



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

주님 세례 축일

2020년 1월 12일(제411호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566
(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423
사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR
5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566
평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

주일학교	오전 9시 - 10시, http://tvkcc.org/sundayschool
신심단체	레지오 마리아 / 매 주일, 화, 수, 목 미사 후
	성령기도회 / 매주 토요일 미사 후
	울뜨레아 / 매월 셋째 주 토요일 미사 후
	향심 기도회 / 매주 금요일 7시
성시간	매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	English Mass	10:30 AM - 11:30 AM
	평일미사	화, 수, 목, 토요일 오전 9시 30분
	Youth Mass	매달 격주 토요일 오후 5시 (주보 공지)
고해성사	매 주일 미사 30분 전	
유아세례	매달 둘째 주 토요일 미사 후	

입당_481 봉헌_512, 215 성체_180, 496 파견_1 / 해설_최유진(마리스텔라) 제1독서_문성익(사도요한) 제2독서_최두은(세라피나)
Narrator_Andrew Lee 1st_Minchae Ki(Julia) 2nd_Yena Lee(Christina) Prayer_Noah Joo(Noah)

입당 송 | 마태 3,16-17 참조

주님이 세례를 받으시자 하늘이 열렸네. 성령이 비둘기처럼 그분위에 머무르시고, 아버지의 목소리가 들려왔네. 이는 내가 사랑하는 아들, 내 마음에 드는 아들이다.

제1독서 | 이사 42,1-4,6-7 Isaiah 42:1-4, 6-7

화답 송 | 시편 29(28),1과 23과 43과 9-10(11)

Psalms 29:1-2, 3-4, 3, 9-10

- ◎ 주님이 당신 백성에게 강복하여 평화를 주시리라.
- ◎ The Lord will bless his people with peace.
- 하느님의 아들들아, 주님께 드러라. 그 이름의 영광 주님께 드러라. 거룩한 차림으로 주님께 경배하여라. ◎
- Give to the LORD, you sons of God, give to the LORD glory and praise, Give to the LORD the glory due his name; adore the LORD in holy attire. ◎
- 주님의 소리 물 위에 머무네. 주님이 넓은 물 위에 계시네. 주님의 소리는 힘차고, 주님의 소리는 장엄도 하네. ◎
- The voice of the LORD is over the waters, the LORD, over vast waters. The voice of the LORD is mighty; the voice of the LORD is majestic. ◎

- 영광의 하느님 천둥 치시네. 그분의 성전에서 모두 외치네. "영광이여!" 주님이 큰 물 위에 앉아 계시네. 주님이 영원한 임금으로 앉으셨네. ◎
- The God of glory thunders, and in his temple all say, "Glory!" The LORD is enthroned above the flood; the LORD is enthroned as king forever. ◎

제2독서 | 사도 10,34-38 Acts 10:34-38

복음환호송 | 마르 9,7 참조

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia, alleluia.

- 하늘이 열리고 하느님 아버지의 목소리가 들려왔네. 이는 내가 사랑하는 아들이니 너희는 그의 말을 들어라. ◎
- The heavens were opened and the voice of the Father thundered: This is my beloved Son, listen to him. ◎

복음 | 마태 3,13-17 Matthew 3:13-17

영성체송 | 요한 1,32.34 참조

보라, 요한이 말하였다. 나는 보았다. 그래서 이분이 하느님의 아드님이라고 증언하였다.



"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

않는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,
김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,
김필순 루시아

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락 주시기 바랍니다.



성탄 시기의 마지막 날 맞이하는 주님 세례 축일은 평범한 나자렛 생활을 접고 하느님 나라의 오심을 선포한 예수님의 공생활이 시작된 날이기도 합니다. 십자가에서 죽음을 맞이하기까지 이어진 공생활의 출정식으로 예수님은 세례자 요한에게 세례를 받으십니다.

우리를 너무나 사랑하셔서 구원으로 인도해주시기 위해 순수 인간이 되시어 오신, 하느님이신 예수님께서서는 왜 스스로 세례를 받고자 하셨을까요? 세례자 요한이 말한 것처럼, 오히려 예수님한테 세례를 받는 게 정상인 것으로 보이는데, 무엇 때문에 세례를 받기로 하셨을까요? 이렇게 해야만 모든 의로움이 이루어진다는 말씀은 무슨 뜻일까요? 이런 궁금증을 안고 요르단강에서 세례를 받고 강변으로 나오시는 예수님 위로, 성령께서 비둘기 모습으로 내려오면서 하시는 말씀을 마음에 되새기며 다시 한번 들어봅니다.

“이는 내가 사랑하는 아들, 내 마음에 드는 아이다.” (마태 3,17)

순간 이것이 예수님의 의도였구나 싶었습니다. 세례를 통하여 예수님이 하느님의 사랑받는 아들, 하느님 마음에 드는 아들이심이 드러났듯이, 예수님을 따라 세례를 받은 우리 역시 하느님의 사랑받는 아들딸, 하느님 마음에 드는 아들딸이 되는 것이 모든 의로움의 실현이라는 ‘평범한 진리’를 깨달으면서 마음이 따뜻해짐을 느낍니다.

우리가 하느님을 아버지, 아빠라고 부를 수 있는 것은 하느님이 우리를 먼저 아들딸이라고 불러 주셨기 때문이며, 그러기에 하느님이 우리를 아들딸로 선택해 주셔서 하느님의 아들딸인 것이 우리의 ‘신원’이 된 것입니다.

그런데 불행히도 모두가 자기 ‘아버지’와 잘 지낸 건 아닙니다. 그래서 하느님이 ‘아버지’라는 사실에 모두가 마냥 행복하지 않을 수도 있습니다. 그런데 ‘하늘에 계신 아버지’, 예수님의 아버지이자 우리의 아버지는 우리가 체험한 그 ‘아버지’를 뛰어넘는 ‘아버지’이심을 우리는 꼭 기억해야 할 것입니다. 십자가를 향한 고통의 여정 속에서도 예수님께서서는 하느님을 ‘하늘에 계신 아버지’로 부르셨고, 이제는 세례받은 우리가 당신의 여정에 참여하여 하느님의 사랑받는 아들딸이 되도록 가르쳐 주십니다.

사도 베드로 역시 세례를 통해 모든 인간이 사랑받는 아들딸이 된다는 사실을 잘 알고 계셨습니다. “나는 이제 참으로 깨달았습니다. 하느님께서서는 사람을 차별하지 않으시고, 어떤 민족에서건 당신을 경외하며 의로운 일을 하는 사람은 다 받아 주십니다.”(사도 10,34-35)

새로운 해가 시작되었습니다. 올해에도 잘 되는 일도 있겠고 잘 안되는 일도 있을 수 있습니다. 하지만 잘났건 못났건 우리는 모두 사랑받는 하느님의 아들딸입니다. 이것만 꼭 기억하면서, 역시 위로가 필요한 우리 이웃들에게 이 ‘기쁜 소식’을 전해주면서 참으로 ‘행복’했으면 좋겠습니다. 아멘.

신희준 루도비코 신부 | 양천성당 주임 겸 제18양천지구장

<p>김수정 Realtor® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925. 416. 9249 julia.kim@kw.com kw</p>	<p>MassMutual 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Rollover 여 세실리아 925-642-0756</p>	<p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> 	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>베스텍 오토 BESTECH Auto Repair & SMOG 전차중 정비 & 스모그 2400 San Ramon Valley Blvd, San Ramon, CA 94583 925-362-0172</p>	<p>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회 민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> 	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는곳 신세계 여행사 SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



44. 천사들에게 기도한다는 것은?

The Liturgy of the Word

천사는 육신은 없지만, 하느님과의 관계를 위해서 창조 되었다고 한다. 초기 그리스도인들은 미사를 거행하는 동안 천사들이 자신들과 함께 경배한다고 믿었다(1코린 11,10). 그래서 미술가들은 모자이크나 그림 등에 전례가 거행되는 동안 그리스도인 공동체와 함께 경배하는 천사들을 그려 넣었다.

The main part of the Liturgy of the Word is made up of the readings from Sacred Scripture together with the chants occurring between them. As for the Homily, the Profession of Faith, and the Universal Prayer, they develop and conclude it. For in the readings, as explained by the Homily, God speaks to his people, opening up to them the mystery of redemption and salvation, and offering spiritual nourishment; and Christ himself is present through his word in the midst of the faithful.[58] By silence and by singing, the people make this divine word their own, and affirm their adherence to it by means of the Profession of Faith; finally, having been nourished by the divine word, the people pour out their petitions by means of the Universal Prayer for the needs of the whole Church and for the salvation of the whole world.

그리스도교 신학에서는 천사들이 하느님을 지속적으로 경배하면서 끊임없이 찬미를 드린다고 이해한다(히브 1,6). 또한 천사들은 지상에서 우리를 보호하고(욘 33,23~24; 마태 18,10), 하늘에서 하느님 앞에 나아가 우리를 위해 전구한다(토빗 12,12).

YOUCAT 발췌

 <p>마이클 엠 부동산 01363182/Legacy REA 주택, 상업용 건물 전문 북가주 전지역 Cell: 925-577-1117 michael.aom@gmail.com</p>	<p>새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP</p>  <p>잭성 HILLTOP FREMONT DAVIS 직통:510-662-4036 3233 Auto Plaza 43690 Auto Mall Cir. 4202 Chiles Rd. Cell:510-776-5856 510-243-2020 925-640-1004 530-220-2848</p>		<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p> 
 <p>(925)549-2414 1241 Quarry Ln. Ste 110 Pleasanton, CA 94566 www.eecschoool.com</p> <ul style="list-style-type: none"> • English, Math • History, Physics, Chemistry, Bio • PSAT, SAT, ACT • College Counseling 	<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6500 Dublin Blvd. #206 Dublin CA 94568 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd, Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>박 권 한 의 원 한의학박사 박 권 부인과, 내과, 체질, 비만, 불면 7025 Village Parkway, DUBLIN, CA 94568 925-577-0288</p>
<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>

■ 예비자 교리반 안내

- 일시: 매 주일 교중미사 후
- 장소: PMS
- 예비 신자 여러분을 초대합니다.

■ 사목 총회 결과

- 지난 주에 열린 사목총회에서 제5대 사목회장으로 이종구 안드레아 형제님께서 선출되었으며, 봉사를 수락해주심에 감사드립니다.

■ 북가주 가톨릭성서모임 2020 성서사십주간 개강 일정

- 월요일 오전반: 1월 13일(월), 오전 10-12시, 센터 2층
- 토요일 오후반: 1월 18일(토), 오후 2:30-4:30, 센터 2층
- 준비물: 성경, 필기도구, 개인물컵, 방석(개인별 필요시)
- 문의: 조경아 글라라(408-701-7144, nccblm@gmail.com)
- 개강 이후에도 사십주간 신청 접수 가능합니다.

■ 전례 안내

- 1월 19일(주일): 설날 합동 위령 미사
- 설 합동 위령 미사 예물을 신청 받습니다.
- 2월 1일(토, 오전 9시 30분 미사): '주님 봉헌 축일', 초 봉헌 및 축복
- 일년 동안 사용할 초 봉헌과 가정용 기도초를 주문 받습니다.

■ 주일학교 수업 안내

- 1월 19일(주일)은 설합동미사로 인해 수업이 없습니다.

■ St. Raphael(고등부) Mass and Meeting

- 일시: 1월 25일(토), 오후 5시(Mass), 오후 6시(Meeting)
- 장소: 본당 센터

■ 간식 안내

- 성모회의 봉사로 진행된 주일 간식은 차기 성모회 임원의 부재로 인해 이번 주부터 당분간 제공되지 못하게 되었습니다. 많은 양해를 바라며 자발적인 성모회 봉사를 부탁드립니다.

■ 1월 반모임 일정

마태오 6	1/18(토) 5:00 PM	기원태/문지영 닥	925 364 1256
마태오 5	1/18(토) 8:00 PM	이승필/정안숙 닥	408 966 5496
마태오 4	1/23(목) 7:30 PM	정주영/정지현 닥	412 273 2481
마태오 3	1/25(토) 7:00 PM	본당 센터	253 468 3030
루 카 3	1/18(토) 5:00 PM	서은식/양지선 닥	720 971 7256
루 카 4	1/25(토) 6:00 PM	권준협/배진희 닥	925 551 1233
루 카 2	1/25(토) 7:00 PM	김영호/김난주 닥	925 918 2097
루 카 6	1/25(토) 7:30 PM	이태원/윤희선 닥	510 512 0492
루 카 7	1/19(일) 12:00PM	본당 센터	253 468 3030
루 카 1	1/24(금) 11:00AM	이성기/이현희 닥	925 694 2441
Yohan 1	1/18(Sat) 5:00 PM	Lucia/Young Joo	510 409 4603
Yohan 2	1/18(Sat) 5:00 PM	Lucia/Tony Chung	510 409 4603

- 성전 기금 마련을 위해, 레지오에서 손수 만든 목주, 목주지갑, 및 매일미사커버를 판매하고 있습니다. PMS또는 센터에서 구입하실 수 있습니다. 많은 관심 바랍니다.

■ Shop Amazon and Support our church

- 바로가기: <http://smile.amazon.com>
- 자세한 설명: <http://www.tvkcc.org/shopping-at-amazon/>

■ 성당으로 도네이션하실 때, 회사의 Matching Fund를 활용해주세요.

- 많은 회사들이 Employee의 도네이션에 대해 Matching Fund를 제공합니다. 저희 성당이 등록된 포털로는 Benevity(Google, Apple, SAP, Samsung, Microsoft...), YourCause(LAM, Adobe, AT&T, nVidia,...)입니다.

■ 이번 주 신자들의 기도 및 봉헌: 마태오 1반
■ 다음 주 신자들의 기도 및 봉헌: 마태오 2반
■ 간식 봉헌 Snack Donation

- 당분간 간식은 제공되지 않습니다.

■ 지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$1,627	-	-	\$3,310	\$100	\$80	\$5,117

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 12월 31일 송년감사미사: \$668
- 1월 1일 천주의 성모 마리아 대축일: \$946
- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
고문순(1), 권오원(10-2), 김순삼(1), 김홍기(1), 문기석(1), 박종태(10-12), 이기정(1-12), 이연호(1), 이희열(1,2), 임성빈(12), 조윤나(9-12), 조현대(1), 조희진(11,12), 함종식(1)
- **성소후원(Vocation Promotion)**
고문순(1), 문기석(1), 박종태(10-12), 이연호(1), 조현대(1), 함종식(1)
- **Bishop's Appeal**
고문순(1), 박종태(10-12), 이연호(1), 조현대(1), 함종식(1)
- **성전건축헌금(Building fund)**
문기석, 이상철신부님, 이주일, 조원정, 함종식

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 목주기도에 참여하도록 노력합시다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.
www.tvkcc.org

- ◆ 본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내
- 화, 수, 목, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
- 주일: 오전 8시 30분 - 오전 9시
- 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.